

luxembourg energy office

leo au service des clients de la Ville de Luxembourg



Paul Helminger
Bourgmestre & Président LEO SA

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Depuis deux ans, LEO vous accueille dans son Centre clients. Après avoir optimisé les approvisionnements en énergie, développé des offres pour les clients professionnels et avoir mis en place une structure commerciale grand public, LEO s'engage dans une démarche écologique en proposant à ses clients particuliers et professionnels de la Ville de Luxembourg, un nouveau tarif d'électricité basse tension 100% renouvelable, green_energy.

En 2007 déjà, 66% de l'énergie électrique consommée par tous les clients résidentiels de la Ville de Luxembourg provenait de sources renouvelables. LEO proposait également ECOMIX à ses clients professionnels à forte consommation électrique afin qu'ils puissent choisir leurs volumes, types et sites de production et recevoir leur certificat de production individuel. La même année, LEO a fourni à l'administration communale de la Ville 100% d'énergie électrique renouvelable pour le fonctionnement des bâtiments communaux.

En 2008, LEO continue à développer cette politique tarifaire attractive orientée vers une fourniture d'énergies de qualité. Par ailleurs, nous veillerons à améliorer encore nos services à l'écoute de nos concitoyens. N'hésitez donc pas à contacter notre équipe de professionnels.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Seit zwei Jahren steht Ihnen das LEO-Kundenzentrum zur Verfügung. Nachdem die Energieversorgung optimiert worden ist, für Geschäftskunden spezielle Angebote entwickelt wurden und eine breite Vertriebsstruktur eingerichtet wurde, engagiert sich LEO jetzt ökologisch, indem Privatkunden wie auch Geschäftskunden der Stadt Luxemburg ein neuer Niederspannungs-Stromtarif aus 100% erneuerbaren Energien angeboten wird: green_energy.

Bereits im Jahr 2007 stammten 66% des Stroms, den alle in der Stadt Luxemburg wohnenden Kunden verbrauchten, aus erneuerbaren Energiequellen. Außerdem bot LEO seinen Geschäftskunden mit hohem Stromverbrauch ECOMIX an, womit diese die Abnahmemenge, Herstellungsart und -ort wählen und ihr individuelles Herstellungszertifikat erhalten können. Im selben Jahr hat LEO die Stadtverwaltung zu 100% mit Strom aus erneuerbaren Energien zum Betreiben öffentlicher Gebäude beliefert.

In diesem Jahr wird LEO seine Politik der attraktiven Tarife weiterentwickeln, die auf die Lieferung von Energie von höchster Qualität ausgerichtet ist. Außerdem werden wir darauf achten, unsere Dienste noch besser am Mitbürger zu orientieren. Zögern Sie also nicht, unser Fachberaterteam zu kontaktieren.

luxembourg city energy provider

leo



à votre écoute



Jean-Paul Wagner
Administrateur délégué LEO SA

Un geste écologique avec green_energy

Jean-Paul Wagner, vous êtes Administrateur délégué de LEO S.A., pouvez-vous nous expliquer pourquoi avoir développé une nouvelle offre green_energy? En quoi consiste-t-elle et à qui s'adresse-t-elle?

«Pour répondre à une demande croissante de nos clients, particuliers et professionnels qui souhaitent adopter un comportement de consommation responsable, LEO propose en effet un nouveau tarif d'électricité basse tension 100% renouvelable qui s'appelle «green_energy».

La composition énergétique de haute qualité de green_energy provient à:
70% de centrales hydrauliques (eau)
20% de centrales éoliennes (vent)
9% de centrales biomasse
1% de centrales photovoltaïques.

Disponible pour un léger supplément de 0,00475 € par kWh HT appliqué sur le prix de l'énergie classique, on peut estimer que le coût supplémentaire annuel de 100% d'énergie renouvelable certifiée est compris entre 12 € et 24 € pour un ménage, en fonction de sa consommation.

Il est important de préciser que les marges commerciales des recettes issues de la vente de green_energy sont réinvesties par l'administration communale dans des projets écologiques comme, par exemple, des installations photovoltaïques ou une centrale hydraulique au bord de l'Alzette.

Choisir green_energy, c'est très facile: un simple appel téléphonique à notre Call center (T. 26 39 48 48) ou une visite à nos guichets ou encore la possibilité de télécharger nos formulaires sur

notre site Internet. Signalons que le changement se fait sans autres formalités et ne nécessite pas de rendez-vous pour la lecture du compteur!»

«Pour les consommateurs ayant choisi auparavant un autre fournisseur et qui souhaitent désormais souscrire un contrat auprès de LEO, en énergie renouvelable notamment, nous nous occupons également de toutes les formalités. N'hésitez pas à nous contacter!»



Ein ökologisches Zeichen setzen mit green_energy

Jean-Paul Wagner, Sie sind Geschäftsführer von LEO S.A., können Sie uns erläutern, warum das neue Angebot green_energy entwickelt wurde? Woraus besteht es und an wen richtet es sich?

„Für die steigende Nachfrage unserer Privat- und Geschäftskunden, die ein verantwortungsvolles Verbraucherverhalten an den Tag legen wollen, bietet LEO einen neuen Niederspannungs-Stromtarif aus 100% erneuerbaren Energiequellen an, der sich „green_energy“ nennt.

Der hochqualitative Energiemix von green_energy stammt zu 70% aus Wasserkraftwerken 20% aus Windkraftwerken 9% aus Biomasse-Anlagen 1% aus Fotovoltaik-Anlagen.

Gegen einen geringen Aufschlag von 0,00475 €

pro kWh ohne MwSt. auf den Preis für klassische Energie, belaufen sich die zusätzlichen Kosten für 100% zertifizierte erneuerbare Energie für einen Haushalt schätzungsweise auf 12 € bis 24 € pro Jahr – abhängig vom Verbrauch.

Wichtig ist hierbei zu erwähnen, dass die Gewinne aus dem Verkauf von green_energy von der Stadtverwaltung wieder in ökologische Projekte investiert werden, wie Fotovoltaikanlagen oder das Wasserkraftwerk an der Alzette.

Sich für green_energy zu entscheiden, ist sehr einfach: ein Telefonanruf in unserem Callcenter (Tel.: 26 39 48 48) genügt oder kommen Sie an einen der Schalter in unserem Kundenzentrum oder laden Sie sich die entsprechenden Formulare von unserer Internetseite herunter. Der Wechsel geht ohne weitere Formalitäten und ohne einen Termin zum Stromablesen!»

„Für alle Verbraucher, die sich zunächst für einen anderen Lieferanten entschieden hatten und die jetzt einen Vertrag mit LEO abschließen möchten, insbesondere über erneuerbare Energie, übernehmen wir die Abwicklung aller Formalitäten. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!“

Ménages / Haushalte	LEO	Concurrent principal* / Hauptmitbewerber**
mono tarif	0,11950 €/kWh	0,12020 €/kWh
mix: hydraulique / Wasserkraft	44%	/
éolienne (vent) / Windkraft	15%	/
biomasse / Biomasse	8%	/
énergie fossile / Fossile Energieträger	33%	87%
diverses renouvelables / Verschiedene erneuerbare	/	13%
coût annuel (énergie seule) / Kosten/Jahr (nur Energie) pour un ménage à 3 000 kWh / für einen Haushalt mit 3.000 kWh	358,50 €	360,60 €
mono tarif 100% renouvelable / erneuerbar	0,12425 €/kWh	0,12520 €/kWh
mix: hydraulique / Wasserkraft	70%	86%
éolienne (vent) / Windkraft	20%	11%
biomasse / Biomasse	9%	2%
photovoltaïque / Fotovoltaik	1%	1%
coût annuel (énergie seule) / Kosten/Jahr (nur Energie) pour un ménage à 3 000 kWh / für einen Haushalt mit 3.000 kWh	372,75 €	375,60 €

Prix de l'énergie hors prime mensuelle, comptage, taxe électricité, fonds de compensation, TVA
* tarif proposé par le concurrent principal dans le réseau de la Ville de Luxembourg
Energiekosten ohne Monatsgebühr, Stromzähler, Stromsteuer, „fonds de compensation“, Mehrwertsteuer
** Tarif des Hauptmitbewerbers im Versorgungsnetz der Stadt Luxemburg

LeO à votre service

Le gaz naturel, une énergie gagnante

Le gaz naturel est une énergie avantageuse car pratique, confortable et économique. En outre, il procure une chaleur saine et régulière, une eau chaude à température constante et une température de cuisson précise.

En comparaison avec une installation au mazout, les raccordements et les brûleurs à gaz sont propres et sans odeur, vous récupérez l'espace d'une cuve à mazout et vous disposez d'une fourniture sans interruption.

En exclusivité, la Ville de Luxembourg et LEO vous réservent un tarif spécial pour les brûleurs à condensation (Brennwertkessel), plus économiques et plus écologiques.

Avec notre gaz naturel, vivez tranquille... et économisez! En effet, actuellement, votre chauffage au gaz vous revient environ 30% moins cher qu'un chauffage au mazout.

Erdgas, gewinnbringende Energie

Erdgas hat viele Vorteile, es ist praktisch, komfortabel und ökonomisch. Außerdem liefert es zuverlässige, gesunde Wärme, heißes Wasser mit gleichbleibender Temperatur und exakte Temperaturen zum Kochen.

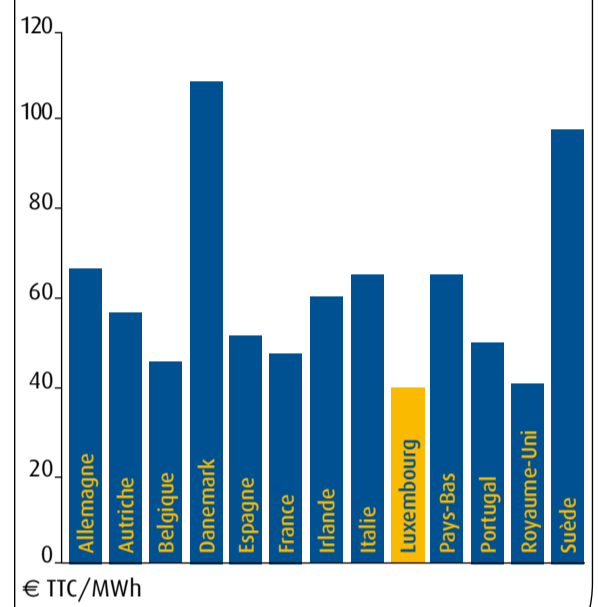
Im Vergleich zu einer Ölheizung sind bei Gas die Anschlüsse und Brenner sauber und geruchlos. Sie gewinnen den Platz, an dem der Öltank stand und Sie werden ohne Unterbrechung beliefert.

Ganz exklusiv bieten Ihnen die Stadt Luxemburg und LEO einen Spezialtarif für die ökonomischeren und ökologischeren Brennwertkessel.

Mit unserem Erdgas leben Sie unbehelligt... und sparsam! Tatsächlich sorgt Ihre Erdgasheizung zur Zeit für eine Einsparung von rund 30% verglichen mit einer Ölheizung.

Au Luxembourg, le prix du gaz naturel se situe parmi les moins chers en Europe.

Der Preis für Erdgas in Luxemburg ist einer der günstigsten in Europa.



Source: Eurostat (01/2007)

Une eau de qualité

Connaître la qualité de l'eau utilisée permet de mieux s'en servir. La Ville de Luxembourg fournit à ses résidents une eau saine et de bonne qualité dont 57% provient des quelque 72 sources appartenant à la Ville et le complément est issu des eaux de surface du lac de la Haute-Sûre.



Une eau potable est une eau que l'on peut boire sans risque pour la santé. Elle est claire et agréable au goût et contient un minimum de sels minéraux dissous. Ainsi, l'eau du robinet devrait être reconnue comme un aliment et non pas seulement comme un bien public réservé à des usages domestiques comme le lavage, l'hygiène ou l'arrosage.

Les eaux distribuées par la Ville sont régulièrement soumises à des contrôles chimiques et bactériologiques qui révèlent une qualité supérieure aux normes légales. Ainsi, dans les 14 zones de distribution se trouvent 57 points de contrôle dans des hôpitaux, des entreprises, des écoles, des foyers scolaires, des commerces et chez des particuliers.

À titre indicatif, la consommation moyenne d'eau potable de la Ville s'élève à 25 000 m³ par jour. Pour connaître les résultats des analyses les plus récentes, renseignez-vous sur le site www.vdl.lu/vivre_à_luxembourg/eaux

Wasser von hoher Qualität

Wer die Qualität des Wassers kennt, nutzt es besser. Die Stadt Luxemburg liefert seinen Bürgern gesundes Wasser von hoher Qualität, das zu 57% aus den 72 Quellen stammt, die der Stadt Luxemburg gehören. Der restliche Bedarf wird aus dem Oberflächenwasser des Obersauer-Sees bereitgestellt.

Trinkwasser ist Wasser, das man, ohne ein Gesundheitsrisiko einzugehen, trinken kann. Es ist sauber, gut im Geschmack und enthält nur ein Minimum an gelösten Mineralien. Daher sollte das Wasser aus dem Hahn wie ein Lebensmittel angesehen werden und nicht wie ein allgemeines Gut, das nur für den häuslichen Gebrauch, den Abwasch, die Körperpflege oder das Bewässern des Gartens vorgesehen ist.

Das von der Stadt gelieferte Wasser wird regelmäßig chemischen und bakteriologischen Kontrollen unterzogen, bei denen stets eine über den gesetzlichen Normen liegende Qualität festgestellt wird. In den 14 Verteilbezirken befinden sich 57 Kontrollpunkte in Krankenhäusern, Unternehmen, Schulen, Kindertagesstätten, Geschäften und bei Privatkunden.

Als Anhaltspunkt: Der durchschnittliche Verbrauch von Trinkwasser pro Tag beläuft sich in der Stadt auf 25.000 m³. Die Ergebnisse der jüngsten Analysen finden Sie auf der Internetseite www.vdl.lu/vivre_à_luxembourg/eaux



vous accueille

LEO soutient le sport

En 2008, LEO récompense encore les meilleurs coureurs de l'ING Marathon qui habitent la Ville de Luxembourg.

Classement / Klassement "LEO City Runner"

Marathon / Marathon

Hommes / Männer

Somoano Luis 02:47:19

Henx Roland 02:57:43

Allard Serge 03:17:21

Angel Tom 03:17:21

Femmes / Frauen

Morchova Renata 03:46:36

Henricy Michèle 03:49:40

Tonel Katia 03:52:52

Mersch Laura 03:53:20

LEO – pro Sport

Auch im Jahr 2008 belohnt LEO wieder die besten Läufer des ING Marathon, die in der Stadt Luxemburg wohnen.

Semi-marathon / Halbmarathon

Hommes / Männer

Meyers Christophe 01:17:06

Kiesgen Marco 01:19:34

Koch Mich 01:22:42

Femmes / Frauen

Asikainen Aila 01:36:09

Valo Reidun 01:39:15

Lemmer Paule 01:39:51



www.leoenergy.lu



Pour vous simplifier la vie, contactez-nous à tout moment par e-mail, téléchargez les formulaires, informez-vous sur nos tarifs et les services que nous mettons à votre disposition.

Machen Sie es sich einfach, Sie können jederzeit Kontakt mit uns aufnehmen: per E-Mail, indem Sie Formulare von unserer Internetseite herunterladen, sich über unserer Tarife und unsere Dienstleistungen informieren.

Pour économiser l'énergie

De petits réflexes quotidiens peuvent faire beaucoup pour l'écologie. Pour vous donner des idées, vous pouvez consulter les sites suivants:

- www.leoenergy.lu/énergie pratique
www.vdl.lu/environnement et mobilité/énergetique
www.vdl.lu/vivre à luxembourg/eaux/conseils
www.énergie-environnement.ch
www.doe.gov/energysavingtips.htm

Energie einsparen

Schon kleine Veränderungen im Alltag können viel zur Ökologie beitragen. Einige Ideen hierzu finden Sie auf den folgenden Internetseiten:

- www.stromeffizienz.de/stromsparen.html
www.stren.de/wirtschaft/immobilier/548137.html
www.wwf.de/themen/klimaschutz/jeder-kann-handeln/energie-sparen

Service center LEO SA

9, Boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg, du lundi au vendredi: 8h00-17h00



Internet/E-mail

www.leoenergy.lu
info@leoenergy.lu



Call center

T: 26 39 48 48
F: 26 20 24 24



Adresse postale

LEO SA
BP 371
L-2013 Luxembourg

luxembourg energy office

